

KETTLE

WK 7280



- DE
- EN
- TR
- ES
- FR
- HR
- PL

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG



DEUTSCH 05-10

ENGLISH 11-16

TÜRKÇE 17-22

ESPAÑOL 23-28

FRANÇAIS 29-34

HRVATSKI 35-40

POLSKI 41-46

SÉCURITÉ ET INSTALLATION

Veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil ! Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter des dommages dus à une mauvaise utilisation !

Conservez le manuel d'utilisation car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement. Dans le cas où cet appareil change de propriétaire, remettez également le manuel d'utilisation au nouveau bénéficiaire.

- Le présent appareil est destiné à un usage domestique privé uniquement et ne saurait convenir à une utilisation professionnelle en restauration. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été prévu. La bouilloire est conçue pour faire bouillir de l'eau. N'utilisez pas la bouilloire pour faire bouillir et chauffer d'autres liquides ou de la nourriture en conserve, pot ou bouteille.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'intérieur ou à proximité des combustibles, des endroits, des matières, et des matériaux inflammables.
- Évitez d'utiliser l'appareil à l'extérieur ou dans la salle de bain.
- Assurez-vous que la tension de secteur figurant sur la plaque signalétique correspond à votre alimentation secteur locale. Le seul moyen de déconnecter l'appareil du secteur consiste à débrancher la prise.
- Pour plus de protection, l'appareil doit également être branché à un dispositif de courant résiduel domestique d'une valeur nominale ne dépassant pas 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.
- N'immergez pas l'appareil, la base, le câble d'alimentation ou la prise dans de l'eau ou tout autre liquide et ne lavez pas les composants au lave-vaisselle.
- Débranchez la fiche d'alimentation électrique après avoir utilisé l'appareil, avant de le nettoyer, avant de quitter la pièce ou si un problème se produit.
- Évitez de débrancher l'appareil en tirant sur le câble.
- Évitez d'entourer le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne pincez ou ne courbez pas le cordon d'alimentation et ne le laissez pas frotter contre des bords saillants pour éviter de l'endommager. Éloignez-le des surfaces brûlantes et des flammes nues.
- N'utilisez pas de cordon prolongateur avec l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Nos appareils ménagers de marque GRUNDIG respectent les normes de sécurité applicables. Par conséquent, si l'appareil ou le cordon d'alimentation venait à être endommagé, faites-le réparer ou remplacer par un centre de service agréé afin d'éviter tout danger. Des réparations défectueuses et non professionnelles peuvent être sources de danger et de risque pour l'utilisateur.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée pour les dégâts résultant d'une manipulation incorrecte.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou n'ayant pas suffisamment d'expérience ou de connaissances si une personne chargée de la sécurité les surveille ou leur apprend à utiliser le produit en toute sécurité et en étant conscients des dangers y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien d'utilisation ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

SÉCURITÉ ET INSTALLATION

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque vous l'utilisez. Nous vous recommandons la plus grande prudence lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants et de personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées
- Avant la première utilisation de l'appareil, nettoyez soigneusement tous les éléments qui seront en contact avec de l'eau. Reportez-vous aux renseignements fournis dans la rubrique "Nettoyage et entretien".
- Séchez l'appareil avant de le connecter à la prise d'alimentation.
- Ne faites jamais fonctionner ni n'installez aucun composant de cet appareil au-dessus ou à proximité de surfaces chaudes telles qu'un brûleur à gaz, un brûleur électrique ou un four chaud.
- Faites fonctionner l'appareil uniquement avec les éléments fournis.
- Faites fonctionner l'appareil avec son socle d'origine. N'utilisez pas le socle à d'autres fins.
- Évitez d'utiliser l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, plane, propre et sèche.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun danger de tension accidentelle sur le câble d'alimentation ou que quelqu'un puisse se prendre les pieds dedans lorsque l'appareil est en marche.
- Placez l'appareil de manière à ce que la prise soit toujours accessible.
- Tenez l'appareil par la poignée uniquement. Il y a un danger de brûlure. Évitez le contact avec les surfaces chaudes et la vapeur qui sort.
- Positionnez le couvercle de sorte que la vapeur chaude soit dirigée loin de vous.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau bout. Faites attention quand vous ouvrez le couvercle après que l'eau a bouilli. La vapeur qui sort de la bouilloire est très chaude.
- Assurez vous que le couvercle est toujours bien fermé pendant l'utilisation de la bouilloire.
- Ne remplissez jamais l'appareil au-dessus du niveau maximum indiqué. Si elle est trop pleine, l'eau bouillante peut gicler.
- Ne remplissez pas la bouilloire sous le niveau minimum indiqué.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans eau à l'intérieur.
- Ne remplissez pas la bouilloire quand elle est placée sur son socle.
- Ne collez aucun élément extérieur sur l'appareil.

Cher client,

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle bouilloire GRUNDIG WK 7280.

Veuillez lire attentivement les recommandations ci-après pour pouvoir profiter au maximum de la qualité de votre produit GRUNDIG pendant de nombreuses années à venir.

Une approche responsable !



GRUNDIG est attaché à des conditions de travail négociées sur contrat avec des salaires équitables pour les employés internes et les fournisseurs. Nous accordons également une grande importance à l'utilisation efficace des matières brutes avec une constante réduction des déchets de plusieurs tonnes de plastique chaque année. En outre, tous nos accessoires sont disponibles au moins 5 ans.

Pour un avenir valant la peine d'être vécu.
Pour une bonne raison. Grundig.

Commandes et pièces

Voir l'image en page 3.

- A** Bec
- B** Filtre à eau (intérieur)
- C** couvercle
- D** Bouton d'ouverture du couvercle
- E** Manche
- F** Indicateur de niveau d'eau
- G** Réservoir à eau
- H** Base de puissance
- I** Bouton de la fonction Mijotage
- J** Bouton Marche/Arrêt
- K** Bouton de sélection de température
- L** Voyant indicateur de température

FONCTIONNEMENT

Préparation

- 1 Nettoyez bien la bouilloire avant la première utilisation et jetez l'eau des deux premières utilisations.

Fonctionnement

- 1 Appuyez sur le bouton d'ouverture du couvercle **D** de la bouilloire pour ouvrir le couvercle **C**.
- 2 Remplissez le réservoir à eau **G** avec de l'eau.

Remarques

- Ne placez pas le réservoir à eau **G** sur son socle **H** pendant le remplissage.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau **G** au-delà du niveau maximum ou en-deça du niveau minimum.

- 3 Fermez le couvercle **C** jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.
- 4 Placez le réservoir d'eau **G** sur le socle **H**. Assurez-vous qu'il est placé en position verticale et stable.
- 5 Branchez la prise à la prise murale.
- 6 Sélectionnez la température désirée en appuyant sur le bouton de sélection **K**. Le bouton étant **K** enfoncé la sélection de la température passe de 100 à 80, 60, 40 revient sur 100.
 - Le voyant indicateur de température **L** clignote.
- 7 Si vous le souhaitez, vous pouvez activer la fonction de mijotage en appuyant sur le bouton **I**.
 - Le voyant indicateur du bouton **I** s'allume.

FONCTIONNEMENT

Remarques

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de la fonction de mijotage **I** en mode veille sans toutefois sélectionner la température désirée, le voyant indicateur du bouton **I** s'éteint au bout de 10 secondes.
- 8 Bouton Marche/Arrêt **J**.
 - Le voyant indicateur du bouton Marche/Arrêt **J** s'allume et le processus d'ébullition commence.
 - Lorsque l'appareil est en fonctionnement, le voyant indicateur de la température se met à clignoter. Pendant ce temps, la température de l'eau est indiquée par le voyant indicateur de température correspondant jusqu'à ce que la température définie soit atteinte.

Remarque

- Le couvercle **C** doit être toujours fermé durant le processus d'ébullition, sinon la bouilloire ne s'éteindra pas automatiquement.
- Il est possible de modifier ou de définir la température désirée au cours du processus d'ébullition en appuyant sur le bouton de réglage de température **K**.
- 9 Lorsque la température désirée est atteinte, le voyant indicateur du bouton Marche/Arrêt **J** s'éteint et la bouilloire arrête de fonctionner.
 - Au bout de 60 secondes, les voyants indicateurs de température **L** s'éteignent et la bouilloire se met de nouveau en mode veille.

Remarques

- Si vous souhaitez arrêter manuellement le processus d'ébullition, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **J**.
- Lorsque la fonction de mijotage est activée, la bouilloire redémarre le processus d'ébullition au moment où la température tombe en dessous de la température désirée. Au bout de 30 minutes, la fonction de mijotage s'annule automatiquement.

- 10 Débranchez la prise de la prise murale.

- 11 Enlevez le réservoir d'eau de son socle **H**.
Tenez le seulement par le manche **E**.

Attention

- N'ouvrez pas le couvercle **C** car de l'eau chaude pourrait gicler. Vérifiez qu'il n'y a pas d'eau qui gicle sur le socle **H**.
- 12 Versez l'eau par le bec **A** dans la tasse ou le verre que vous souhaitez utiliser.

Remarque

- Laissez la bouilloire refroidir entre chaque utilisation.

Conseils et astuces

- La bouilloire est équipée d'un filtre **B** qui élimine le calcaire et les autres résidus quand vous y versez de l'eau.
- Utilisez de l'eau adoucie ou filtrée pour empêcher la formation de calcaire.

Nettoyage et entretien

Attention

- N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de nettoyants abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.
 - Ne jamais introduire l'appareil, le socle **H** ou le câble d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide.
- 1 Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
 - 2 Laissez l'appareil refroidir totalement.
 - 3 Utilisez un chiffon doux humide et un peu de détergent doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil.
 - 4 Le filtre à eau **B** peut être retiré pour être nettoyé. Pour ce faire:
 - Appuyez sur le bouton d'ouverture et sortez le filtre.
 - En fonction du degré de calcaire, nettoyez-le avec de l'eau, un peu de jus de citron ou du vinaigre blanc. Utilisez une brosse souple.
 - Remettez le filtre en place par le dessus jusqu'à entendre un clic.

Remarque

- Avant d'utiliser l'appareil après le nettoyage, séchez soigneusement tous ses éléments l'aide d'une serviette douce.

Détartrer la bouilloire

Le détartrage allonge la vie de votre bouilloire. La fréquence du détartrage dépend de la dureté de l'eau dans votre région.

- 1 Remplissez la bouilloire d'eau au trois-quarts du niveau maximum.
- 2 Ajoutez du vinaigre blanc ou du jus de citron pour remplir la bouilloire au maximum.
- 3 Faites bouillir la solution (voir le chapitre fonctionnement).
- 4 Après l'extinction de la bouilloire, débranchez l'appareil.

5 Laissez la solution dans la bouilloire pendant quelques heures.

6 Videz la solution et rincez bien l'intérieur.

7 Remplissez la bouilloire avec de l'eau claire et faites la bouillir.

8 Videz la bouilloire et rincez-la à nouveau avec de l'eau.

Remarques

- S'il reste du calcaire, répéter l'opération.
- Vous pouvez aussi utiliser un détartrant pour bouilloires. Si vous utilisez un détartrant, suivez les consignes de ce détartrant.

Avertissement

- Si vous ne détartrez pas la bouilloire pendant longtemps, le fond du réservoir sera couvert de tartre et l'appareil ne marchera plus. Dans ce cas, il devra être réparé par un centre agréé.
- Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée pour les dégâts résultant d'une manipulation incorrecte.

Rangement

- Veuillez conserver soigneusement votre appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Veuillez également à ce qu'il soit débranché et entièrement sec.
- Conservez-le dans un lieu frais et sec.
- Assurez-vous de tenir l'appareil hors de portée des enfants.

Remarque à caractère environnemental

Le présent appareil a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés à des fins de recyclage.



Ne le mettez donc pas au rebut aux côtés des déchets domestiques à la fin de sa durée de vie. Nous vous conseillons de l'apporter à un point de collecte pour le recyclage du matériel électrique et électronique. Cette recommandation est indiquée par le symbole de poubelle barrée qui figure sur le produit, dans le manuel d'utilisation, et sur l'emballage.

Veillez contacter les autorités de votre localité pour en savoir plus sur le point de collecte le plus proche.

Aidez-nous à protéger l'environnement en recyclant les produits usagés.

Données techniques



Ce produit est conforme aux directives européennes 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC et 2011/65/EU.

Alimentation : 220-240 V ~, 50/60 Hz

Puissance : 2000-2400 W

Modifications relatives à la technique et à la conception réservées.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 908 6700 13/06

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG